



**BESLUT AV STYRELSEN FÖR ÖVERSÄTTNINGSCENTRUM FÖR EUROPEISKA UNIONENS ORGAN
OM ANTAGANDE AV ÄNDRINGSBUDGET 2/2021 – CT/CA-043/2020/02sv**

STYRELSEN FÖR ÖVERSÄTTNINGSCENTRUM FÖR EUROPEISKA UNIONENS ORGAN HAR FATTAT FÖLJANDE BESLUT

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2965/94 av den 28 november 1994 om upprättande av ett översättningscentrum för Europeiska unionens organ (nedan kallat *översättningscentrumet*), senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003 av den 18 juni 2003,

med beaktande av budgetförordningen av den 22 september 2019 för Översättningscentrum för Europeiska unionens organ (ref. CT/CA-028/2019sv) och

av följande skäl:

- (1) Alla ändringar i översättningscentrumets budget ska antas genom en ändringsbudget, som ska antas enligt samma förfarande som gäller för översättningscentrumets ursprungliga budget.
- (2) Styrelsen ska anta ändringsbudgetar baserat på förslag som utarbetas av direktören.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringsbudget nr 2/2021, som bifogas detta beslut, antas härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den dag då det antagits.

Utfärdat i Luxemburg den 18 september 2021.

På styrelsens vägnar,

(elektronisk underskrift)

Rytis Martikonis

Ordförande

Bilaga: Ändringsbudget nr 2/2021



ÄNDRINGSBUDGET NR 2/2021

CT/CA-043/2020/02sv

INNEHÅLL

I. INLEDNING

A. ALLMÄN INLEDNING

B. INKOMSTER

C. UTGIFTER

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – DETALJER

BILAGA 1 – TJÄNSTEFÖRTECKNING

I. INLEDNING

A. ALLMÄN INLEDNING

Översättningscentrumet har utarbetat denna ändringsbudget nr 2/2021 i enlighet med artikel 34 i sin budgetförordning av den 22 september 2019. Syftet är att ta med de uppdaterade prognoserna från kunderna och resultatet från centrumets granskning av alla utgiftsposter.

De överföringar som gjorts under 2021 har förts in i budgeten, som nu visar en aktuell fördelning av resurserna. Överföringarna är medtagna i kolumnen "Ändringsbudget nr 2/2021" i del III, Inkomst- och utgiftsberäkning – detaljer.

Alla belopp i detta dokument anges i euro.

B. INKOMSTER

Som ett resultat av de uppdaterade prognoserna från kunder för 2021 inkluderar inkomstberäkningen följande ändringar.

- Resultatet av kundernas uppdaterade prognoser innebär en ökning på 2,7 miljoner euro under avdelning 1 (Betalningar från inrättningar, institutioner och organ, inklusive EU-varumärken). Som vanligt finns det stora variationer i prognoserna från vissa kunder.
- Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO), som är centrumets största kund, stod fast vid sin prognos för EU-varumärken (punkt 1006) på 11,1 miljoner euro (284 686 sidor). För alla övriga översättningstjänster som tillhandahålls till EUIPO (punkt 1005) har budgeten justerats upp något, till 4,2 miljoner euro (1,1 %).
- Ett flertal kunder har justerat ner sina prognoser, vilket innebär att de beräknade inkomsterna från dessa har minskat med totalt 3,6 miljoner euro. Följande elva kunder har justerat ner sina prognoser med över 100 000 euro vardera: Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (EMCDDA) med 43,6 % (-167 400 euro), Europeiska unionens byrå för straffrättsligt samarbete (Eurojust) med 15,7 % (-191 600 euro), Europeiska unionens järnvägsbyrå (ERA) med 62,9 % (-508 400 euro), Europeiska genomförandeorganet för utbildning och kultur (Eacea) med 24,1 % (-180 200 euro), Genomförandeorganet för konsument-, hälso-, jordbruks- och livsmedelsfrågor (Chafea) med 49,1 % (-329 900 euro), Europeiska genomförandeorganet för forskning (REA) med 33,6 % (-406 800 euro), Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (Acer) med 44,9 % (-216 200 euro), Europeiska bankmyndigheten (EBA) med 14,2 % (-154 200 euro), Gemensamma resolutionsnämnden (SRB) med 21,1 % (-315 900 euro), Europeiska arbetsmyndigheten med 36,4 % (-686 500 euro) och Europeiska unionens råd med 51,7 % (-163 800 euro).
- Ett antal kunder har uppjusterat sina prognoser, vilket innebär att de totala beräknade inkomsterna ökat med 6,3 miljoner euro. Följande sju kunder har justerat upp sina prognoser med över 100 000 euro vardera: Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA) med 39,8 % (1,2 miljoner euro), Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning (Europol) med 540,8 % (274 200 euro), Europeiska unionens cybersäkerhetsbyrå (Enisa) med 602,8 % (428 000 euro), Europeiska centrumet för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC) med 103,1 % (279 500 euro), Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån (Frontex) med 23,8 % (598 900 euro), Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo) med 37,1 % (1 miljon euro) och Europeiska åklagarmyndigheten (Eppo) med 195,2 % (1,9 miljoner euro i egenskap av ny kund).

- Prognosen för avdelning 3 (Interinstitutionellt samarbete) har ökat med 59 200 euro med anledning av ökade intäkter för förvaltningen av EU:s interinstitutionella termdatabas late (InterActive Terminology for Europe).
- Prognosen för övriga inkomster, under avdelning 4, har justerats ned med 83 250 euro med anledning av en beräknad minskning av bankräntan (punkt 4000) och av det finansiella bidraget från den luxemburgska staten som följer av det nya hyresavtalet.
- Enligt de reviderade kundprognoserna finns det inget behov av att föra över medel från reserven för prisstabilitet (punkt 5015). Användningen av reserven för särskilda investeringar har dock hållits kvar på samma nivå som i ändringsbudget nr 1/2021, då den bygger på utgiftsberäkningen för eCdT-programmet i kapitel 32.

De beräknade totala inkomsterna för 2021 uppgår till 53 miljoner euro fördelat enligt följande:

Avdelning	Inkomster (euro)
Inrättningar och organ	47 663 700
Interinstitutionellt samarbete (EU-institutioner)	689 100
Övriga inkomster	558 900
Överskott som överförts från föregående år och överföring av reserver från de föregående åren	4 120 043
Återbetalningar	p.m.

Tabellen nedan visar inkomstprognosen för tillhandahållande av språktjänster under 2021. Tabellen visar kundernas prognoser för 2021.

	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Jämförelse
Beräknat totalt antal sidor för EU-varumärken	284 686	284 686	0,0 %
Totalt beräknat antal sidor	383 165	322 443	18,8 %
<i>Totalt antal sidor</i>	<i>667 851</i>	<i>607 129</i>	<i>10,0 %</i>
Totalt beräknat antal termlistor	107 659	60 540	77,8 %
Beräknade totala inkomster från översättningar, terminologiarbete och termlistor	47 663 700	45 002 300	5,9 %

C. UTGIFTER

I samband med kundernas uppdaterade prognoser har centrumet gjort en ny genomgång av sina utgifter för att förbereda ändringsbudget nr 2/2021. Resultatet visar en ökning på 1,2 % för avdelningarna 1–3, närmare bestämt en minskning på 1,8 % för avdelning 1 (Personal), en ökning på 2,2 % för avdelning 2 (Byggnader, utrustning och diverse driftsutgifter) och en ökning på 8,2 % för avdelning 3 (Driftsutgifter). Utgiftsberäkningen omfattar följande ändringar:

- En minskning på 0,5 miljoner euro för avdelning 1 (Personal), varav den största minskningen gäller kapitel 11 (Personal i aktiv tjänst), som har nedjusterats med 421 200 euro.

Förändringarna beror främst på det minskade antalet anställda i aktiv tjänst och indexhöjningen från 0,8 % till 1,0 %. Totalt sett har budgeten för personal i aktiv tjänst (artikel 110) minskat med 2,2 %.

- Inom punkt 1115 (Kontraktsanställda) har en minskning gjorts motsvarande 100 500 euro (-6,2 %) på grund av det lägre antalet heltidsekvivalenta kontraktsanställda, uppflyttningen av samtliga tjänster inom TG II till TG III och indexhöjningen från 0,8 % till 1,0 %.
- Inom punkt 1120 (Personalens fortbildning) har en minskning gjorts på 18 500 euro (-10,4 %) på grund av den rådande covid-19-situationen.
- En ökning inom punkt 1134 (Bidrag till gemenskapens pensionssystem) på 139 100 euro (4,2 %) har tillämpats på grund av anpassningen av procentsatsen för pensionsavgiften (från 9,7 % till 10,10 %).
- En minskning inom punkt 1175 (Inhyrd personal) motsvarande 120 700 euro (-44,8 %) har tillämpats på grund av den minskade andelen inhyrd personal.
- En ökning inom artikel 118 (Diverse utgifter för rekrytering och omplacering av personal) på 130 400 euro (80,4 %) har tillämpats i enlighet med de nyrekryteringar som krävs.
- En minskning på 61 800 euro (-62,7 %) har tillämpats i kapitel 13 (Tjänsteuppdrag och tjänsteresor) på grund av den rådande covid-19-situationen.
- En ökning på 112 500 euro (3,7 %) har tillämpats inom kapitel 20 (Investeringar i fast egendom, fastighetshyra och utgifter i samband därmed) på grund av de planerade kostnaderna för omorganisation och inredning av kontor som det nya hyresavtalet medför.
- En ökning på 50 000 euro (1,1 %) har tillämpats inom kapitel 21 (Databehandling) på grund av inköp av ytterligare servrar och maskinöversättning inom ramen för Europeiska åklagarmyndighetens projekt.
- En ökning på 840 000 euro (8,3 %) har tillämpats inom punkt 3000 (Externa översättningstjänster) på grund av justeringar i kundernas prognoser och optimering av interna resurser.
- En ökning på 2 053 150 euro har tillämpats inom punkt 10003 (Reserv för prisstabilitet). Detta är ett resultat av kundernas justeringar av sina prognoser och centrumets granskning av sina utgifter. Reserven för prisstabilitet uppgår till 8 007 996 euro.
- De budgetöverföringar som gjorts under året mellan punkter i budgeten ingår i ändringsbudget nr 2/2021 enligt följande:

BUDGETÅRET 2021: ÖVERFÖRINGAR EFTER GODKÄNNANDE AV DEN URSPRUNGLIGA BUDGETEN FÖR 2021

Kredittransaktion	Datum	Från punkt	Till punkt	euro
	25.2.2021	2050, Säkerhet och övervakning av byggnader	2010, Försäkringar	2 400
	17.5.2021	2100, Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program	2040, Inredning av lokaler	66 300

BUDGETÅRET 2021: ÖVERFÖRINGAR EFTER GODKÄNNANDE AV ÄNDRINGSBUDGET NR 1/2021

25.6.2021	1100, Grundlöner	1141, Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten	30 000
27.7.2021	1100, Grundlöner	1184, Tillfälliga dagtraktamenten	20 000
29.7.2021	2050, Säkerhet och övervakning av byggnader	2000, Fastighetshyra och därtill hörande kostnader	35 200

Följande ändringar har gjorts i tjänsteförteckningen i bilaga 1:

- En fast AST 9-tjänst har ersatts av en fast tjänst i lönegrad AD 9 för att genomföra utnämningen i enlighet med artikel 45a (certifieringssystemet). Tillsättningen av en tjänst i tjänstegrupp AD får inte påverka den lönegrad och löneklass som tjänstemannen har vid tidpunkten för tillsättningen. Därför får denna förändring inga budgetmässiga konsekvenser. Denna ändring görs i enlighet med artikel 38.1 a–b i centrumets budgetförordning, enligt vilken styrelsen på vissa villkor (i samband med årlig riktmärkning) får ändra i tjänsteförteckningen med upp till 10 procent av de godkända tjänsterna.

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

Avdelning	Rubrik	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021
	INKOMSTER			
	INBETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR OCH ORGAN	47 663 700	2 661 400	45 002 300
	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.		p.m.
	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	689 100	59 200	629 900
	ÖVRIGA INKOMSTER	558 900	-83 250	642 150
	ÖVERFÖRING FRÅN RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN Överskott som överförts från föregående budgetår	4 120 043		4 120 043
	Reserv för prisstabilitet	4 052 543		4 052 543
	Reserv för särskilda investeringar	p.m. 67 500		p.m. 67 500
	ÅTERBETALNINGAR	p.m.		p.m.
	TOTALT	53 031 743	2 637 350	50 394 393
	UTGIFTER			
	PERSONAL	27 078 900	-492 600	27 571 500
	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	8 534 100	183 400	8 350 700
	DRIFTSUTGIFTER	11 851 600	893 400	10 958 200
	RESERVER	5 567 143	2 053 150	3 513 993
	Reserv för prisstabilitet	5 567 143	2 053 150	3 513 993
	TOTALT	53 031 743	2 637 350	50 394 393

III. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING 2021 – DETALJER

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
INKOMSTER					
1000	Europeiska miljöbyrån (EEA)	198 200	4 900	193 300	2 218 sidor
1001	Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (ETF)	98 100	35 700	62 400	1 109 sidor
1002	Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (EMCDDA)	216 700	-167 400	384 100	6 432 sidor
1003	Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA)	4 157 000	1 183 100	2 973 900	Dokument: 43 886 sidor; termlistor: 2 785 termer
1004	Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha)	660 800	13 700	647 100	7 454 sidor
1005	Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)	4 240 700	45 800	4 194 900	Dokument: 41 653 sidor; termlistor: 79 495 termer; gemenskapsformgivningar: 8 000 termer
1006	Varumärken från EUIPO	11 116 400	0	11 116 400	284 686 sidor
1007	Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO)	38 700	0	38 700	445 sidor
1008	Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning (Europol)	324 900	274 200	50 700	3 125 sidor
1009	Europeiska institutet för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	531 600	45 500	486 100	6 050 sidor
100	Artikel 100	21 583 100	1 435 500	20 147 600	
1010	Europeiska centrumet för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop)	110 900	0	110 900	Dokument: 1 116 sidor; termlistor: 184 termer
1012	Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)	1 260 300	-39 100	1 299 400	13 855 sidor
1014	Europeiska investeringsbanken (EIB)	3 300	3 300	p.m.	17 sidor
1015	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa)	225 700	0	225 700	2 302 sidor
1016	Europeiska unionens byrå för straffrättsligt samarbete (Eurojust)	1 032 000	-191 600	1 223 600	11 133 sidor
1017	Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa)	77 700	6 400	71 300	885 sidor

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkingar
1018	Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa)	32 300	0	32 300	371 sidor
1019	Europeiska unionens järnvägsbyrå (ERA)	300 000	-508 400	808 400	3 449 sidor
101	Artikel 101	3 042 200	-729 400	3 771 600	
1020	Europeiska unionens byrå för nät- och informationssäkerhet (Enisa)	499 000	428 000	71 000	5 691 sidor
1021	Europeiska centrumet för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC)	550 700	279 500	271 200	6 122 sidor
1022	Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrå (Frontex)	3 110 200	598 900	2 511 300	31 488 sidor
1023	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (Eacea)	567 200	-180 200	747 400	5 616 sidor
1024	Genomförandeorganet för små och medelstora företag (Easme)	12 500	-3 400	15 900	144 sidor
1025	Europeiska unionens byrå för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning (Cepol)	81 900	63 200	18 700	872 sidor
1026	Genomförandeorganet för konsument-, hälso-, jordbruks- och livsmedelsfrågor (Chafea)	342 400	-329 900	672 300	3 312 sidor
1027	Europeiska unionens rymdprogrambyrå (EUSPA)	26 200	4 100	22 100	301 sidor
1028	Europeiska försvarsbyrå (EDA)	5 500	800	4 700	65 sidor
1029	Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa)	1 809 800	0	1 809 800	19 644 sidor
102	Artikel 102	7 005 400	861 000	6 144 400	
1030	Europeiska fiskerikontrollbyrå (EFCA)	304 100	99 600	204 500	Dokument: 3 454 sidor; termlistor: 144 termer
1031	Det gemensamma företaget Fusion for Energy (F4E)	54 500	0	54 500	627 sidor
1032	Europeiska unionens satellitcentrum (Satcen)	p.m.	0	p.m.	
1033	Genomförandeorganet för innovation och nätverk (Inea)	23 400	-48 600	72 000	253 sidor
1034	Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT)	8 100	-46 600	54 700	92 sidor

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkingar
1035	Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet (Ercea)	40 500	25 900	14 600	456 sidor
1036	Genomförandeorganet för forskning (REA)	802 200	-406 800	1 209 000	8 536 sidor
1037	Det gemensamma företaget Clean Sky 2	3 900	-300	4 200	30 sidor
1038	Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE)	48 900	-16 800	65 700	557 sidor
1039	Det gemensamma Sesar-företaget	19 000	-900	19 900	216 sidor
103	Artikel 103	1 304 600	-394 500	1 699 100	
1042	Gemensamma företaget IMI 2	5 400	400	5 000	Dokument: 60 sidor; termlistor: 24 termer
1043	Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas 2	6 500	4 300	2 200	46 sidor
1045	Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo)	3 805 400	1 029 500	2 775 900	41 865 sidor
1046	Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (Acer)	265 300	-216 200	481 500	Dokument: 2 657 sidor; termlistor: 16 100
1047	Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma)	492 800	-93 900	586 700	5 717 sidor
1048	Europeiska bankmyndigheten (EBA)	932 000	-154 200	1 086 200	10 607 sidor
1049	Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten (Eiopa)	144 800	22 100	122 700	1 648 sidor
104	Artikel 104	5 652 200	592 000	5 060 200	
1050	Byrån för Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berecbyrån)	113 200	0	113 200	1 448 sidor
1051	Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa (eu-Lisa)	822 700	89 100	733 600	9 608 sidor
1052	Det gemensamma företaget Ecsel	6 300	1 600	4 700	72 sidor

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
1053	Centrumet för analys av maritim underrättelseverksamhet beträffande narkotika (MAOC-N)	p.m.	0	p.m.	
1054	Gemensamma resolutionsnämnden (SRB)	1 181 900	-315 900	1 497 800	9 430 sidor
1055	Europaskolorna	62 900	0	62 900	716 sidor
1056	Gemensamma företaget BBI (biobaserade industrier)	100	100	p.m.	1 sida
1057	Det gemensamma företaget Shift2Rail (Shift2Rail)	8 400	8 400	p.m.	97 sidor
1058	Gemensamma kommittén för de europeiska tillsynsmyndigheterna	100	100	p.m.	1 sida
1059	Det gemensamma företaget för ett europeiskt högpresterande datorsystem (det gemensamma företaget EuroHPC)	500	0	500	6 sidor
105	Artikel 105	2 196 100	-216 600	2 412 700	
1060	Europeiska arbetsmyndigheten	1 200 000	-686 500	1 886 500	13 578 sidor
106	Artikel 106	1 200 000	-686 500	1 886 500	
1099	Inkomster från nya kunder	2 824 200	1 867 600	956 600	Dokument: 19 200 sidor; särskild specialöversättningstjänst
109	Artikel 109	2 824 200	1 867 600	956 600	
10	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN	44 807 800	2 729 100	42 078 700	
1100	Europeiska kommissionen	1 146 900	-43 200	1 190 100	Dokument: 13 918 sidor. Dokumentvolymen inbegriper de volymer som beräknas för GD Rättsliga frågor och konsumentfrågor, GD Sysselsättning, socialpolitik och inkludering och GD Inre marknaden, industri, entreprenörskap samt små och medelstora företag.
1101	Europaparlamentet	28 200	28 200	p.m.	249 sidor
1102	Europeiska unionens råd	153 000	-163 800	316 800	1 950 sidor
1103	Europeiska revisionsrätten	34 600	21 300	13 300	394 sidor

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkingar
1104	Europeiska regionkommittén	p.m.	0	p.m.	
1105	Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	p.m.	0	p.m.	
1106	Europeiska unionens domstol	1 900	1 900	p.m.	22 sidor
1107	Europeiska centralbanken	58 800	0	58 800	580 sidor
1108	Europeiska ombudsmannen	189 900	87 900	102 000	2 185 sidor
1109	Europeiska datatillsynsmannen (EDPS)	1 242 600	0	1 242 600	14 142 sidor
110	Artikel 110	2 855 900	-67 700	2 923 600	
11	BETALNINGAR FRÅN INSTITUTIONERNA	2 855 900	-67 700	2 923 600	
1	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN	47 663 700	2 661 400	45 002 300	Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
2000	Bidrag från kommissionen	p.m.	0	p.m.	
200	Bidrag från kommissionen	p.m.	0	p.m.	Artikel 10.2 c i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
20	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	0	p.m.	
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	0	p.m.	
3001	Deltagande i den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti)	p.m.	0	p.m.	
3002	Ledning av interinstitutionella projekt	689 100	59 200	629 900	Under denna punkt redovisas inkomster som uppkommit som ett resultat av centrumets ledning av interinstitutionella projekt, i synnerhet late-projektet.
300	Interinstitutionellt samarbete	689 100	59 200	629 900	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
30	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	689 100	59 200	629 900	
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	689 100	59 200	629 900	
4000	Bankränta	p.m.	-10 000	10 000	
400	Bankränta	p.m.	-10 000	10 000	Denna artikel omfattar ränta som sätts in på centrumets bankkonton.
4010	Diverse återbetalningar	388 900	0	388 900	
401	Diverse återbetalningar	388 900	0	388 900	Denna artikel omfattar diverse återbetalningar, däribland inkomster från uthyrning i andra hand av kontorsutrymmen och parkeringsplatser samt inkomster från hysande av en datacentral för Europeiska unionens järnvägsbyrå.
4020	Ekonomiskt bidrag från luxemburgska staten	170 000	-73 250	243 250	Detta bidrag från luxemburgska staten är till stöd för centrumets årliga hyresavgifter.
402	Övriga bidrag	170 000	-73 250	243 250	
40	ÖVRIGA INKOMSTER	558 900	-83 250	642 150	
4	ÖVRIGA INKOMSTER	558 900	-83 250	642 150	
5000	Överskott som överförs från föregående budgetår	4 052 543	0	4 052 543	Överskott som överförs från föregående budgetår i enlighet med artikel 17.1 i centrumets budgetförordning av den 22 september 2019.
500	Överskott som överförs från föregående budgetår	4 052 543	0	4 052 543	
5010	Överföring från reserven för särskilda investeringar	67 500	0	67 500	Överföringen från reserven för särskilda investeringar motsvarar utgifterna i kapitel 32, Utgifter i samband med eCdT-programmet.
5015	Överföring från reserven för prisstabilitet	p.m.	0	p.m.	Överföringen från reserven för prisstabilitet behövs för att skapa balans i budgeten.
501	Överföring av reserver från de föregående åren	67 500	0	67 500	
50	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	4 120 043	0	4 120 043	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkingar
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	4 120 043	0	4 120 043	
6000	Återbetalningar till kunder	p.m.	0	p.m.	
600	Återbetalningar till kunder	p.m.	0	p.m.	
60	ÅTERBETALNINGAR TILL KUNDER	p.m.	0	p.m.	
6	ÅTERBETALNINGAR	p.m.	0	p.m.	
	Inkomster – Totalt	53 031 743	2 637 350	50 394 393	
	UTGIFTER				
1100	Grundlöner	15 771 800	-315 500	16 087 300	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda i unionen, särskilt artiklarna 62 och 66. Detta anslag är avsett att täcka grundlöner för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1101	Familjetillägg	1 379 500	-149 600	1 529 100	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62, 67 och 68 samt avsnitt I i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka hushållstillägg, barn tillägg och utbildningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1102	Utlandstillägg och särskilt utlandstillägg	2 560 100	24 600	2 535 500	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62 och 69 samt artikel 4 i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka utlandstillägg och särskilda utlandstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1103	Sekretariatstillägg	11 700	-1 900	13 600	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 18.1 i bilaga XIII. Detta anslag är avsett att täcka det sekretariatstillägg som betalas ut till tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST som arbetar som stenografer/maskinskrivare, telexoperatörer, sättnare, direktionssekreterare eller chefssekreterare och som fick detta tillägg månaden före den 1 maj 2004.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkingar
110	Personal i aktiv tjänst	19 723 100	-442 400	20 165 500	
1113	Praktikanter	6 000	-30 900	36 900	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för praktikanter.
1115	Kontraktanställda	1 519 000	-100 500	1 619 500	Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 3a och avdelning IV.
111	Kontraktanställda och praktikanter	1 525 000	-131 400	1 656 400	Denna artikel rubricerades tidigare "Extraanställda och lokalt anställda".
1120	Personalens fortbildning	158 700	-18 500	177 200	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 24a.
112	Personalens fortbildning	158 700	-18 500	177 200	
1130	Sjukförsäkring	543 800	5 200	538 600	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 72. Reglerna om sjukförsäkring för tjänstemän i Europeiska unionen.
1131	Olycksfallsförsäkring och försäkring mot yrkessjukdom	60 900	-18 700	79 600	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 73 och artikel 15 i bilaga VIII. Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom.
1132	Arbetslöshetsförsäkring	136 200	1 900	134 300	Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 28a. Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda.
1133	Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter	p.m.	0	p.m.	Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen, särskilt artikel 42. Detta anslag är avsett att täcka centrumets utbetalningar för att tjänstemän och tillfälligt anställda ska kunna upprätta eller bibehålla pensionsrättigheter i sina ursprungsländer.
1134	Bidrag till gemenskapens pensionssystem	3 445 500	139 100	3 306 400	Delta anslag är avsett att täcka centrumets arbetsgivaravgift till gemenskapens pensionssystem.
113	Arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter	4 186 400	127 500	4 058 900	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
1140	Bidrag vid barns födelse och vid dödsfall	1 400	0	1 400	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 70, 74 och 75. Detta anslag är avsett att täcka – anslag för bidrag vid barns födelse för barn till personal vars ursprungsland inte betalar ut något sådant bidrag, – vid tjänstemans dödsfall, den avlidnes totala lön till och med slutet av den tredje månaden efter den då dödsfallet inträffade samt kostnader för transport av den avlidne till dennes ursprungsland. Vid dödsfall kommer motsvarande anslag att överföras från punkt 1100.
1141	Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten	272 600	33 900	238 700	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka schablonbetalningen av resekostnader för tjänstemän eller tillfälligt anställda, deras makar och personer för vilka de har underhållsskyldighet från anställningsorten till ursprungsorten.
1143	Schablonersättning för uppdrag i tjänsten	p.m.	0	p.m.	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 14 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning i tjänsten för de tjänstemän och tillfälligt anställda som på grund av tjänsten regelbundet har representationsutlägg.
114	Diverse tillägg och bidrag	274 000	33 900	240 100	
1150	Övertid	p.m.	0	p.m.	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 56 i dessa och bilaga VI. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning och timlönstillägg på grund av övertid för tjänstemän och tillfälligt anställda i AST-kategorin samt lokalt anställda, när denna övertid inte kunnat kompenseras med ledighet i enlighet med föreskrivna regler.
115	Övertid	p.m.	0	p.m.	
1171	Frilanstolkar och konferenstekniker	p.m.	0	p.m.	Ersättning till frilanstolkar som anlitas av centrumet för tolkning vid enstaka konferenser när kommissionen inte kan tillhandahålla tolkar. Ersättningen innefattar, förutom lön, avgifter till livförsäkring, sjuk- och olycksfallsförsäkring samt ersättning vid dödsfall, ersättning för reseutlägg samt schablonersättning för resor för de frilanstolkar vars yrkesmässiga hemort inte sammanfaller med tjänsteorten.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
1175	Inhyrd personal	148 500	-120 700	269 200	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inhyrd personal.
117	Extra tjänster	148 500	-120 700	269 200	
1180	Diverse utgifter för rekrytering av personal	58 800	20 000	38 800	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 27–31 och 33. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för rekryteringsförfaranden.
1181	Resekostnader	11 600	0	11 600	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 samt artikel 7 i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för resor för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive deras familjemedlemmar) vid tillträde till eller utträde ur tjänst.
1182	Bosättnings-, flytt- och förflytningsbidrag	90 500	52 200	38 300	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnader för bosättningsbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.
1183	Flyttkostnader	30 800	10 400	20 400	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 samt artikel 9 i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka flyttkostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller som omplaceras till en ny anställningsort samt då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.
1184	Tillfälligt traktamente	100 900	47 800	53 100	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 samt artikel 10 i bilaga VII. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för traktamente för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan intyga att de måste byta bostadsort efter inträde i tjänst (även vid förflyttning).
118	Diverse utgifter för anställning och förflyttning av personal	292 600	130 400	162 200	
1190	Lönejusteringar	1 500	0	1 500	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artiklarna 64 och 65. Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för effekterna av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på tjänstemännens och de tillfälligt anställdas löner och övertidsersättningar.
119	Korrigeringskoefficienter och anpassning av löner	1 500	0	1 500	
11	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	26 309 800	-421 200	26 731 000	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
1300	Utgifter för tjänsteresor, resekostnader och andra tillhörande utgifter	25 500	-46 600	72 100	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för transportkostnader, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader i samband med tjänsteresor som görs av personal i centrumets intresse i enlighet med bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen.
130	Tjänsteuppdrag och tjänsteresor	25 500	-46 600	72 100	
1310	Utgifter för tjänsteresor i samband med fortbildning	11 200	-15 200	26 400	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för tjänsteresor vid fortbildning utanför Luxemburg.
131	Tjänsteuppdrag och tjänsteresor i samband med fortbildning	11 200	-15 200	26 400	
13	TJÄNSTEUPPDRAG OCH TJÄNSTERESOR	36 700	-61 800	98 500	
1400	Restauranger och matsalar	2 900	0	2 900	Delta anslag är avsett att täcka drift av restauranger, kafeterior, matsalar och i synnerhet kostnader för underhållsavtal avseende lokaler, leverans av utrustning osv.
140	Social och medicinsk infrastruktur	2 900	0	2 900	
1410	Läkarvård	52 000	0	52 000	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, särskilt artikel 59 och artikel 8 i bilaga II.
141	Läkarvård	52 000	0	52 000	
1420	Övriga utgifter	589 500	5 500	584 000	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för deltagande i kommittén för social verksamhet samt för daghem och utbildningsinstitutioner. Anslaget baseras på prognosen från Infrastruktur- och logistikbyrån i Luxemburg.
1421	Sociala kontakter	14 000	0	14 000	Delta anslag är avsett att uppmuntra och finansiellt stödja alla initiativ som syftar till att främja sociala kontakter mellan anställda av olika nationaliteter, andra typer av stöd och bidrag som riktar sig till de anställda samt kostnader i samband med anordnande av personalfester.
142	Övriga utgifter	603 500	5 500	598 000	
14	SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR	658 400	5 500	652 900	
1520	Personalutbyte	p.m.	0	p.m.	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av centrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
1521	Tjänstemän vid centrumet som tillfälligt utstationerats vid nationella förvaltningar, internationella organisationer eller institutioner eller företag inom den offentliga sektorn.	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av centrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
152	Utbyte av tjänstemän och anställda	p.m.	0	p.m.	
15	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH ANSTÄLLDA	p.m.	0	p.m.	
1600	Särskilda bidrag	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kontant understöd som kan ges till en tjänsteman, en tidigare tjänsteman eller en avliden tjänstemans efterlevande i svåra situationer.
160	Sociala tjänster	p.m.	0	p.m.	
1620	Övriga utgifter	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd till familjer, mottagning av nyanlända, juridisk rådgivning, bidrag till pojk- och flickscouter samt bidrag till föräldraföreningens sekretariat.
162	Övriga utgifter	p.m.	0	p.m.	
1630	Barntillsyn	70 000	-15 100	85 100	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för daghem och läroanstalter. Anslaget grundar sig på Europaparlamentets prognos.
163	Barntillsyn	70 000	-15 100	85 100	
1640	Extra stöd till personer med funktionsnedsättning	1 500	0	1 500	Detta anslag gäller utbetalningar till anställda i aktiv tjänst som har en funktionsnedsättning, samt till makar och underhållsberättigade barn, för icke-medicinska utgifter som är nödvändiga till följd av funktionsnedsättningen och vederbörligen styrkta, och som återstår sedan eventuella nationella förmåner utnyttjats till fullo.
164	Extra stöd till personer med funktionsnedsättning	1 500	0	1 500	
16	SOCIALA TJÄNSTER	71 500	-15 100	86 600	
1700	Mottagnings- och representationskostnader	2 500	0	2 500	Detta anslag är avsett att täcka mottagnings- och representationskostnader samt diverse evenemang.
170	Mottagning och representation	2 500	0	2 500	
17	MOTTAGNING OCH REPRESENTATION	2 500	0	2 500	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
1900	Pensioner och avgångsvederlag	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för pensioner och avgångsvederlag.
190	Pensioner	p.m.	0	p.m.	
19	PENSIONER	p.m.	0	p.m.	
1	PERSONAL	27 078 900	-492 600	27 571 500	
2000	Hyra av byggnader och tillhörande kostnader	2 278 400	35 200	2 243 200	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyra av byggnader eller delar av byggnader och parkeringsplatser som centrumet använder sig av.
200	Investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed	2 278 400	35 200	2 243 200	
2010	Försäkringar	16 100	2 600	13 500	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för försäkringspremier gällande fastigheter eller delar av fastigheter som centrumet använder sig av.
201	Försäkringar	16 100	2 600	13 500	
2020	Vatten, gas, elektricitet och värme	278 500	34 900	243 600	Detta anslag är avsett att täcka löpande utgifter.
202	Vatten, gas, elektricitet och värme	278 500	34 900	243 600	
2030	Rengöring och underhåll	309 700	51 000	258 700	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för rengöring (vanlig rengöring, inköp av produkter för rengöring, tvätt och kemtvätt m.m.), kostnader för underhåll av utrustning och tekniska installationer (hissar, centralvärme och luftkonditionering m.m.) samt kostnader för avfallshantering.
203	Rengöring och underhåll	309 700	51 000	258 700	
2040	Inredning av lokaler	107 300	25 000	82 300	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för inrednings- och reparationsarbeten i byggnaden.
204	Inredning av lokaler	107 300	25 000	82 300	
2050	Säkerhet och övervakning av byggnader	184 800	-36 200	221 000	Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för byggnadernas säkerhet, särskilt kontrakt för säkerhetsbevakning av byggnaderna, hyra och påfyllning av brandsläckare, inköp och underhåll av brandutrustning, återanskaffning av utrustning för de tjänstemän som anmält sig som frivilliga brandmän samt kostnader för lagstadgade kontroller.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
205	Säkerhet och övervakning av byggnader	184 800	-36 200	221 000	
2060	Förvärv av fast egendom	p.m.	0	p.m.	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för eventuellt förvärv av en byggnad där centrumet ska ha sitt säte.
206	Förvärv av fast egendom	p.m.	0	p.m.	
2080	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom	p.m.	0	p.m.	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för expertrapporter om fast egendom.
208	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom	p.m.	0	p.m.	
2090	Övriga utgifter	p.m.	0	p.m.	Delta anslag är avsett att täcka övriga löpande utgifter som inte särskilt förutsetts, till exempel andra administrativa kostnader än förbrukning (vatten, gas och elektricitet), underhåll, kommunala avgifter och tillhörande kostnader.
209	Övriga utgifter	p.m.	0	p.m.	
20	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED	3 174 800	112 500	3 062 300	
2100	Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program	2 541 200	50 000	2 491 200	Delta anslag är avsett att täcka inköp eller leasing av datorutrustning, framtagning av datorprogram, underhåll av datorprogram eller programpaket och olika förbrukningsvaror för databehandling osv. Telekommunikationsutrustning, kopieringsmaskiner och skrivare tas också upp i denna punkt.
210	Informationsteknik	2 541 200	50 000	2 491 200	
2120	Externa tjänster för drift, implementering, framtagning och underhåll av program och system	2 042 200	0	2 042 200	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för extern driftpersonal (operatörer, administratörer, systemingenjörer osv.).
212	Tjänster på området informationsteknik	2 042 200	0	2 042 200	
21	DATABEHANDLING	4 583 400	50 000	4 533 400	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
2204	Kontorsutrustning	5 000	0	5 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp, leasing, underhåll och reparation av kontorsutrustning och tekniska installationer, utom utrustning som skrivare och kopieringsmaskiner.
220	Tekniska installationer och kontorsutrustning	5 000	0	5 000	
2210	Nyanskaffning	10 000	0	10 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp, återanskaffning, underhåll, användning och reparation av möbler.
221	Möbler	10 000	0	10 000	
2230	Nyanskaffning av fordon	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka inköpet av en tjänstebil för centrumet.
2232	Hyra av fordon	7 700	0	7 700	Detta anslag är avsett att täcka ett långtidsavtal om hyra av tjänstebilar samt utgifter för hyra av fordon vid enstaka tillfällen för att tillmötesgå oförutsedda behov.
2233	Underhåll, drift och reparation av fordon	2 000	1 300	700	Detta anslag är avsett att täcka underhåll av fordon samt driftskostnader och kostnader för nyttjande av kollektivtrafik.
223	Fordon	9 700	1 300	8 400	
2250	Utgifter för dokumentation och bibliotek	22 000	-2 000	24 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker, prenumerationer på tidningar, tidskrifter och onlinetjänster som t.ex. lexikon, samt andra utgifter för dokumentation och bibliotek.
2255	Dokumentations- och översättningsverktyg samt flerspråkiga verktyg	15 000	0	15 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för dokumentations- och översättningsverktyg samt flerspråkiga verktyg. Där ingår bland annat inköp, konsolidering och utvidgning av språk- och termdatabaser, översättningsminnen och lexikon för automatisk översättning.
225	Utgifter för dokumentation och bibliotek	37 000	-2 000	39 000	
22	LÖS EGENDOM OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER	61 700	-700	62 400	
2300	Kontorsmateriel	16 000	0	16 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp av papper och kontorsmateriel.
230	Kontorsmateriel	16 000	0	16 000	
2320	Bankavgifter	2 500	0	2 500	Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter och avgifter för anslutning till bankernas interna telekommunikationsnät.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
2321	Kursförluster	p.m.	0	p.m.	Denna punkt är avsedd att täcka kursförluster som uppstår inom ramen för centrumets budgetförvaltning, i den mån de inte kompenseras av kursvinster.
232	Finansiella kostnader	2 500	0	2 500	
2330	Juridisk hjälp	20 000	0	20 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för preliminära juridiska kostnader och tjänster från jurister eller andra experter.
233	Juridisk hjälp	20 000	0	20 000	
2340	Skadestånd	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka kostnader som centrumet ådrar sig för skadestånd och kostnader till följd av sitt civilrättsliga ansvar.
234	Skadestånd	p.m.	0	p.m.	
2350	Diverse försäkringar	10 600	0	10 600	Detta anslag är avsett att täcka allriskförsäkringar, ansvarsförsäkringar, försäkringar mot stöld och det ekonomiska ansvar som räkenskapsförarna och förvaltarna av förskottskonton har.
2352	Diverse utgifter för interna möten	3 000	500	2 500	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att anordna interna möten.
2353	Flytt av avdelningar	33 000	8 000	25 000	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flytt både inom byggnaden och till en ny byggnad.
2359	Övriga utgifter	3 100	0	3 100	Detta anslag är avsett att täcka andra driftkostnader som inte särskilt förutsetts.
235	Övriga driftsutgifter	49 700	8 500	41 200	
2360	Externa revisions- och utvärderingstjänster	11 000	1 000	10 000	
236	Externa revisions- och utvärderingstjänster	11 000	1 000	10 000	
2390	Översättningar som utförs av kommissionen	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för översättningsarbete, inklusive maskinskrivning, som utförs av kommissionen för centrumets räkning.
2391	Tolkning	p.m.	0	p.m.	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras centrumet, särskilt av EU:s institutioner.
2392	Administrativt stöd från kommissionen	145 400	13 700	131 700	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kommissionens administrativa stöd till centrumet.
2393	Publikationer	10 000	0	10 000	Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för publiceringen av centrumets budget, verksamhetsberättelse och kostnaderna för annan kommunikationsverksamhet.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkingar
2394	Informationsspridning	10 000	0	10 000	Delta anslag är avsett att täcka informationsspridningsverksamhet, särskilt kostnader för pr och marknadsföring (kataloger, prospekt, annonser, marknadsundersökningar m.m.) samt kostnader för information och stöd till allmänheten och kunderna.
2395	Andra tjänster som tillhandahålls av institutioner och organ	12 000	0	12 000	Delta anslag är avsett att främst täcka kostnaderna för tjänster tillhandahållna till centrumet av EU institutioner och organ, såsom tjänster erhållna inom ramen för samordning mellan EU:s organ.
239	Tjänster som institutioner utför åt varandra	177 400	13 700	163 700	
23	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER	276 600	23 200	253 400	
2400	Porto- och fraktagifter	19 600	400	19 200	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för porto och frakt, inklusive postpaket.
240	Porto	19 600	400	19 200	
2410	Abonnemang och avgifter för telefon, telegraf, telex, radio och television	238 500	0	238 500	Delta anslag är avsett att täcka kostnader för abonnemang och samtalsavgifter för telefon, fax, telefonkonferenser och dataöverföring. Utgifterna för telekommunikationsutrustning tas upp i punkt 2100.
241	Telekommunikationer	238 500	0	238 500	
24	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATION	258 100	400	257 700	
2500	Möten i allmänhet	2 000	-2 000	4 000	Delta anslag är avsett att täcka kostnader för resor och uppehålle samt tillfälliga utgifter för experter och andra besökare samt interinstitutionella kommittéer som kallas att delta i möten, kommittéer, arbetsgrupper och seminarier.
250	Utgifter för officiella och andra möten	2 000	-2 000	4 000	
2550	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten	20 000	0	20 000	Delta anslag är avsett att täcka organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten. Det är också avsett att täcka kostnaderna i samband med organisering av externa möten som inte täcks av den befintliga infrastrukturen.
255	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten	20 000	0	20 000	
25	UTGIFTER FÖR MÖTEN	22 000	-2 000	24 000	
2600	Styrelsemöten	20 000	0	20 000	Anslag för kostnader för resor och uppehålle samt tillfälliga utgifter för styrelseledamöter som kallas att delta i möten, kommittéer och arbetsgrupper.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
260	Utgifter för möten	20 000	0	20 000	
2610	Organisering av styrelsemöten	7 500	0	7 500	Delta anslag är avsett att täcka organisationen av styrelsemöten.
261	Organisering av styrelsemöten	7 500	0	7 500	
2650	Tolkning	30 000	0	30 000	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras centrumet, särskilt av EU:s institutioner, för styrelsemöten.
265	Tolkning	30 000	0	30 000	
26	STYRELSEN	57 500	0	57 500	
2700	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	100 000	0	100 000	Delta anslag är avsett att göra det möjligt att anlita kvalificerade experter inom administrativa områden för rådgivning, studier och undersökningar, nämligen bedömningsrapporter och avgifter för externa konsulter.
270	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	100 000	0	100 000	
27	RÅDGIVNING OCH UNDERSÖKNINGAR	100 000	0	100 000	
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	8 534 100	183 400	8 350 700	
3000	Frilansöversättningar	11 000 000	840 000	10 160 000	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för tillhandahållande av språktjänster från externa tjänsteleverantörer.
3001	Tekniska tjänster i samband med språktjänster	45 000	-15 000	60 000	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för tekniska tjänster i samband med språktjänster.
300	Frilansöversättningar	11 045 000	825 000	10 220 000	
30	FRILANSÖVERSÄTTNINGAR	11 045 000	825 000	10 220 000	
3100	Interinstitutionellt samarbete på språkområdet	739 100	68 400	670 700	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för verksamhet som den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti) beslutat om och som syftar till att främja interinstitutionellt samarbete på språkområdet. Utgifterna i samband med late-projektet täcks av inkomsterna under punkt 3002, "Ledning av interinstitutionella projekt", exklusive centrumets andel av dessa utgifter.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkningar
310	Utgifter i samband med interinstitutionellt samarbete	739 100	68 400	670 700	
31	UTGIFTER I SAMBAND MED INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	739 100	68 400	670 700	
3200	Utgifter för tjänsteresor och andra personalutgifter i samband med eCdT-programmet	p.m.	0	p.m.	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för transport, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader vid tjänsteresor som görs av personal i samband med eCdT-programmet.
3201	Diverse driftsutgifter i samband med eCdT-programmet	p.m.	0	p.m.	- Delta anslag är avsett att täcka diverse driftsutgifter i samband med eCdT-programmet, utom it utgifter.
3202	Utgifter för datorutrustning och datorprogram i samband med eCdT-programmet	p.m.	0	p.m.	Delta anslag är avsett att täcka utgifter för datorutrustning och datorprogram i samband med eCdT-programmet.
3203	It-konsultutgifter i samband med eCdT-programmet	67 500	0	67 500	Delta anslag är avsett att täcka it-konsultutgifter i samband med eCdT-programmet.
320	Utgifter i samband med eCdT-programmet	67 500	0	67 500	
32	UTGIFTER I SAMBAND MED ECdT-PROGRAMMET	67 500	0	67 500	Delta kapitel innehåller anslag för utgifter i samband med eCdT-programmet som överförs från reserven för särskilda investeringar till inkomstpunkt 5010.
3	DRIFTSUTGIFTER	11 851 600	893 400	10 958 200	
10003	Reserv för prisstabilitet	5 567 143	2 053 150	3 513 993	Reserv för prisstabilitet som skapades 2011. I slutet av 2021 är det totala beloppet i reserven 8 007 996 euro.
10004	Permanent fond för förhandsfinansiering	p.m.	0	p.m.	Den permanenta fonden för förhandsfinansiering föreskrivs i artikel 71a i centrumets budgetförordning. Det totala beloppet för fonden är 16 529 466 euro.
10006	Reserv för särskilda investeringar	p.m.	0	p.m.	Inga anslag har avsatts för att täcka särskilda investeringar under 2021. Det totala beloppet för reserven är 79 678 euro, och hänsyn har tagits till förbrukningen under inkomstpunkt 5010.
10008	Underskott som överförs från föregående budgetår	p.m.	0	p.m.	Underskott som överförs från föregående budgetår i enlighet med artikel 17.3 i centrumets budgetförordning av den 22 september 2019.
1000	Preliminära anslag	5 567 143	2 053 150	3 513 993	
100	PRELIMINÄRA ANSLAG	5 567 143	2 053 150	3 513 993	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Nytt belopp 2021	Ändringsbudget nr 2/2021	Ändringsbudget nr 1/2021	Anmärkingar
10	RESERVER	5 567 143	2 053 150	3 513 993	
	Utgifter – Totalt	53 031 743	2 637 350	50 394 393	

BILAGA 1 – TJÄNSTEFÖRTECKNING

Tjänstegrupper och lönegrader	2019		2020		2021	
	Tillsatta 31.12.2019		Godkända inom ramen för EU-budgeten för 2020		Centrumets begäran om den andra EU-ändringsbudgeten för 2021	
	Fasta tjänster	Tillfälligt anställda	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	9	5	16	11	16	12
AD 11	4	4	8	5	10	5
AD 10	5	7	8	5	7	5
AD 9	5	4	5	13	6	15
AD 8	6	16	0	21	0	23
AD 7	7	18	5	26	5	28
AD 6	3	20	1	8	0	3
AD 5	1	12	0	0	0	0
AD – TOTALT	41	86	45	90	46	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	0	3	1	2	2
AST 8	1	3	1	2	1	1
AST 7	0	2	0	4	1	5
AST 6	1	7	1	7	0	8
AST 5	1	14	0	20	0	19
AST 4	0	8	0	12	0	11
AST 3	0	10	0	4	0	2
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST – TOTALT	7	44	6	50	5	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	1
AST/SC 2	0	1	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC – TOTALT	0	2	0	2	0	2
TOTALT	48	132	51	142	51	142
PERSONAL – TOTALT	180		193		193	

Beräknat antal kontraktanställda (uttryckt i heltidsekvivalenter)

Tjänstegrupper (TG)	2019 (tillsatta tjänster)	2020	2021
TG IV	9.4	14.0	14.0
TG III	5.7	14.0	14.0
TG II	6.9	0.0	0.0
TG I	0.0	0.0	0.0
Kontraktanställda – Totalt	22	28	28